

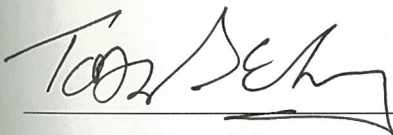
UNDERSTANDING REGARDING BIODIVERSITY AND TRADITIONAL
KNOWLEDGE

4 February 2016

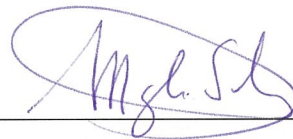
The Governments of New Zealand and the Republic of Peru have reached the following understanding concerning biodiversity and traditional knowledge in connection with the Trans-Pacific Partnership Agreement signed this day:

The Governments of New Zealand and the Republic of Peru recognise that access to traditional knowledge, as well as the equitable sharing of benefits that may result from that knowledge, can be adequately addressed through contracts that reflect mutually agreed terms between users and providers.

This understanding is set out in the English and Spanish languages. In the event of any divergence between the texts, the English language version shall prevail.



FOR THE GOVERNMENT OF
NEW ZEALAND



FOR THE GOVERNMENT OF THE
REPUBLIC OF PERU

ENTENDIMIENTO SOBRE BIODIVERSIDAD Y CONOCIMIENTOS
TRADICIONALES

4 de febrero, 2016

Los Gobiernos de Nueva Zelanda y la República del Perú han alcanzado el siguiente entendimiento concerniente a biodiversidad y conocimientos tradicionales en relación con el Tratado de Asociación Transpacífico firmado este día:

Los Gobiernos de Nueva Zelanda y la República del Perú reconocen que el acceso a los conocimientos tradicionales, así como la distribución equitativa de beneficios que pueden resultar de esos conocimientos, pueden ser adecuadamente abordados a través de contratos que reflejen términos mutuamente acordados entre usuarios y proveedores.

Este entendimiento se establece en los idiomas inglés y español. En caso de cualquier divergencia entre ambos textos, la versión en idioma inglés prevalecerá.



POR EL GOBIERNO DE NUEVA
ZELANDA



POR EL GOBIERNO DE LA
REPÚBLICA DEL PERÚ